



FONDOS DE CULTURA DEL CONALIB 2025

PROYECTOS SELECCIONADOS

Traducción de obras paraguayas y extranjeras					
N°	Título del Proyecto	Responsable / Institución	Localización geográfica del proyecto	Puntaje Total	Monto Adjudicado
1	LA MAGIA DEL DESTINO PIRIBEBUY: Un Viaje Literario de Paraguay al Mundo	Gustavo Benítez Cabrera	Ciudad de Piribebuy, Departamento de Cordillera, Paraguay	83/100	30.000.000
2	Fini: La belleza del caparazón roto	Diana Melitta Josefina Santos Bazás	Asunción, central	89/100	23.140.000
3	Paraguái Ñe'ẽpapára – Manuel Ortiz Guerrero rembihaipy	Emilia Elizabet Espínola Duarte	Cobertura Nacional	95/100	30.000.000
4	Traducción al guaraní de una Obra Nacional "El baldío" de Augusto Roa Bastos	Mauro Javier Lugo Verón	Nivel Nacional	98/100	30.000.000
5	Traducción al guaraní de la obra "Cuentos y relatos de mi tierra colorada" de Teresa Méndez-Faith	José Alberto Morínigo Duarte	Asunción, central	97/100	30.000.000
6	El Edredoncito de Ana: traducción al guaraní e impresión sensorial en tela.	Liliana María Teresa Estigarribia Franco	Asunción, central	96/100	30.000.000
7	Ñande rekoasa ñemoguarani – Coronel Juan Crisóstomo Centurión mandu'apyre	Diego Julián Fernando Barreto Rojas	Cobertura Nacional	94/100	30.000.000
8	Ára ha'uvõ – Voces en dos lenguas: Traducción al guaraní de la obra "Días Malditos" de Victorio V. Suárez	Victorio Villalba Suárez	Asunción, central	98/100	30.000.000
9	1811 Guaraníme	Roberto Goiriz Escudero	Lambaré, Central	97/100	20.000.000
10	"Elisa Lynch: Traducción al guaraní, diseño e ilustración". Un Legado para la Memoria en Guaraní	Luz Marina González Isidre	Nivel Nacional	90/100	30.000.000
TOTAL					283.140.000

***La adjudicación de los fondos está sujeta a la presentación de los documentos establecidos en las bases y condiciones, dentro de las fechas establecidas.**

Lista de proyectos sin orden de prelación.

Fomento de la lectura, escritura y oralidad de los pueblos indígenas

N°	Título del Proyecto	Responsable / Institución	Localización geográfica del proyecto	Puntaje Total	Monto Adjudicado
1	Cantos y Cuentos de Arroyo Verde	Kathia Aliana, Fernández Martínez	Santa Rosa del Aguaray, San Pedro	75/100	20.000.000
2	Voces Ancestrales para el Futuro	SILVIA CAROLINA, SEBILLA RECALDE	Amambay y Concepción	88/100	20.000.000
3	"Mural de Palabras: Voces y Relatos Enxet Sur"	Gladys Noemi, Ortega Peralta	Villa Hayes, Presidente Hayes	84/100	20.000.000
4	Sooso: la memoria viva del pueblo Enlhet	Ronaldo, Unruh Servin	Filadelfia, Loma Plata, Neulan (Chaco Central)	77/100	20.000.000
5	Sakoiahán, los relatos de la memoria Toba-Enenlhet	Manolo, Romero Juancito	Loma Plata, (Chaco Central)	94/100	20.000.000
6	"Cuentos del bosque" Libro de cuentos Aché para público infantil	Myrian Marlene, Acosta Villalba	Departamento de Canindeyú - Villa Ygatimí	92/100	20.000.000
7	"GUARANÍ PURAHËI – AVA ÑE'Ë- Lectura, Escritura y Oralidad Guaraní"	Patricia Elizabeth, Britez	Encarnación, Itapúa	73/100	20.000.000
8	"Yvágape Guata – Caminos en el cielo"	Liliana Magdalena, Flores Benitez	Ciudad del Este, Alto Paraná	85/100	20.000.000
TOTAL					160.000.000

***La adjudicación de los fondos está sujeta a la presentación de los documentos establecidos en las bases y condiciones, dentro de las fechas establecidas.**

Lista de proyectos sin orden de prelación.



Edición en formatos accesibles - Diseño Universal para el Aprendizaje (DUA)

N°	Título del Proyecto	Responsable / Institución	Localización geográfica del proyecto	Puntaje Total	Monto Adjudicado
1	El Arte de Seguir Adelante – Audiolibro Accesible (DUA)	Judith Victorina Benítez Pérez	Departamento Central	95/100	20.000.000
2	Contemos en Lengua de Señas	Verónica Abente Pfannl	Asunción	91/100	20.000.000
3	Punto a Punto: Escrituras que se Tocan	Sandra Danila Acosta De Etcheverry	Departamento Central	95/100	20.000.000
4	El Patito Sordo: Cuento adaptado para la construcción de identidad sorda en la infancia.	Laura Del Carmen Riveros De Rodríguez	Departamento Central	98/100	20.000.000
5	La Nariz de Ema, en braille	María Eugenia Estigarribia Franco	Departamento Central	95/100	20.000.000
6	Mitos y leyendas del Paraguay en Braile	Diana María Regina Caballero Gauto	Asunción	95/100	20.000.000
7	Tekove - Mitos En Tus Manos	Myriam Lorena Brítez Mongelos	Asunción, Central, Alto Paraná, Itapuá	96/100	20.000.000
8	Urumbe Podcast: Audiocuentos de escritores paraguayos menores de 25 años	Norma Beatriz Flores Allende Benítez	Paraguay	92/100	20.000.000
9	En Lengua de Señas	Natam Hernández Quintero	Departamento Central	90/100	20.000.000
10	"Detrás de la Máscara"	Fátima Rossana Fleitas de Bareiro	Capital	94/100	20.000.000
TOTAL					200.000.000

***La adjudicación de los fondos está sujeta a la presentación de los documentos establecidos en las bases y condiciones, dentro de las fechas establecidas.**

Lista de proyectos sin orden de prelación.



Promoción de la lectura, escritura y oralidad

N°	Título del Proyecto	Responsable / Institución	Localización geográfica del proyecto	Puntaje Total	Monto Adjudicado
1	El Barrio Cuenta	Gerardo José, Jara Lezcano	Capital	95/100	30.000.000
2	Promoción de la lectura y escritura en la Biblioteca Popular El Cántaro	ROSA CRISTALDO	Central	95/100	30.000.000
3	Narrar la ciudad	Elena Zeudi Ibarra Lovera	Capital	98/100	20.125.000
4	Biblioteca Itinerante Arasa: Taller de escritura creativa y publicación de tu primera obra	Nancy García	Cordillera	97/100	30.000.000
5	Palabras que Transforman: Comunidades de lectura y escritura en los barrios periféricos de Concepción	Derlis Daniel Villalba Narváez	Concepción	95/100	30.000.000
6	FESTILIBRO – Festival del libro y de lectores de Areguá	Martha Liliana González Gauto	Central	95/100	30.000.000
7	Surcos del Río – Red de Mediadores de Lectura del Alto Paraguay	Camila Raquel Caballero Benítez	Central	97/100	30.000.000
8	Letras Vivas – Un Sendero Literario del Paraguay	Natalia Margarita Benítez Fleitas	Capital	96/100	30.000.000
9	Ángeles. Aprendiendo a identificar los secretos malos	Mary Ester Delgado Riquelme	Central	98/100	30.000.000
10	Picnic literario en la Biblioteca Nacional	María José Jara	Central	97/100	27.500.000
11	Un Libro, Un Amigo	Lidia Elizabeth Careaga Candia – Comisión Unidos Avanzaremos	Presidente Hayes	97/100	30.000.000
12	Biblioteca Robusta	María José Villalba González	Capital	97/100	25.000.000
TOTAL					342.625.000

***La adjudicación de los fondos está sujeta a la presentación de los documentos establecidos en las bases y condiciones, dentro de las fechas establecidas.**

Lista de proyectos sin orden de prelación.